

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: Limited
3 April 2009
Russian
Original: English

**Открытый процесс неофициальных
консультаций Организации Объединенных
Наций по вопросам Мирового океана
и морского права
Десятое совещание
17–19 июня 2009 года**

**Формат и аннотированная предварительная
повестка дня**

1. В резолюции 54/33 Генеральной Ассамблеи от 24 ноября 1999 года, по которой был учрежден Открытый процесс неофициальных консультаций Организации Объединенных Наций по вопросам Мирового океана и морского права, предусматривается, что два сопредседателя, назначаемые Председателем Генеральной Ассамблеи, в консультации с делегациями определяют форму проведения обсуждений в рамках Консультативного процесса, которая в наибольшей степени способствует его работе, в соответствии с правилами процедуры и практикой Генеральной Ассамблеи. Как известно, мандат Консультативного процесса дважды продлевался Генеральной Ассамблеей на три года (по резолюциям 57/141 и 60/30) и один раз — на два года (по резолюции 63/111).
2. По итогам консультаций с делегациями и неофициального подготовительного совещания, состоявшегося в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций 25 марта 2009 года, сопредседатели Поль Баджи (Сенегал) и Дон Маккей (Новая Зеландия) определили формат обсуждений на десятом совещании Консультативного процесса (см. приложение I) и предлагают предварительную повестку дня этого совещания (см. приложение II).
3. В приложении III излагаются основные направления обсуждений на дискуссионном форуме по теме «Осуществление решений Консультативного процесса, включая обзор его достижений и недоработок на первых девяти совещаниях». Они приводятся для того, чтобы обозначить важные вопросы, которые могут быть выбраны дискуссионным форумом для рассмотрения, прежде всего в привязке к годовому докладу Генерального секретаря о Мировом океане и морском праве (A/64/66).
4. Консультативному процессу предлагается рассмотреть в надлежащем порядке и утвердить предварительную повестку дня.



Приложение I

Формат десятого совещания Открытого процесса неофициальных консультаций Организации Объединенных Наций по вопросам Мирового океана и морского права

Методы работы

1. В соответствии с резолюцией 54/33 Генеральной Ассамблеи работа Открытого процесса неофициальных консультаций Организации Объединенных Наций по вопросам Мирового океана и морского права на его десятом совещании будет построена в виде пленарных заседаний и дискуссионного форума.
2. В пленарных заседаниях смогут принять участие все, кто перечислен в пункте 3(а) резолюции 54/33. В дискуссионном форуме смогут участвовать еще и представители основных групп, указанных в разделе III Повестки дня на XXI век Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и ...
3. В соответствии с установившейся практикой таким представителям основных групп и другим наблюдателям будет при наличии мест предоставляться возможность присутствовать и на пленарных заседаниях.

Повестка дня

4. На десятом совещании два сопредседателя предложат предварительную повестку дня с изложением предлагаемой программы работы совещания и график пленарных заседаний и дискуссионного форума, которые будут в надлежащем порядке рассмотрены и утверждены.

Дискуссионный форум

5. В своей резолюции 63/111 Генеральная Ассамблея постановила, что в своих обсуждениях на десятом совещании Консультативный процесс сосредоточит внимание на теме «Осуществление решений Консультативного процесса, включая обзор его достижений и недоработок на первых девяти совещаниях». По итогам консультаций с делегациями два сопредседателя предложили план обсуждения темы на дискуссионном форуме десятого совещания. Сопредседатели намерены пригласить ограниченное число основных докладчиков, которые откроют обсуждение, выступив с краткими сообщениями по актуальным вопросам.

^a Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, Рио-де-Жанейро, 3–14 июня 1992 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.93.I.8, и исправления), том I: Резолюции, принятые на Конференции, резолюция I, приложение II.

Итоговый документ десятого совещания

6. Два сопредседателя предоставят делегациям возможность продумать характер итогового документа десятого совещания Консультативного процесса. Два сопредседателя предложили бы, чтобы в соответствии с практикой прошлых лет итоговый документ включал: резюме обсуждения проблем и идей, которые озвучивались на пленарных заседаниях и дискуссионном форуме; любые другие выкладки, которые могут быть согласованы на десятом совещании; вопросы, могущие заслуживать внимания в ходе будущей работы Генеральной Ассамблеи над проблематикой Мирового океана и морского права. Итоговый документ будет препровожден двумя сопредседателями Председателю Генеральной Ассамблеи.

Приложение II

Аннотированная предварительная повестка дня десятого совещания Открытого процесса неофициальных консультаций Организации Объединенных Наций по вопросам Мирового океана и морского права

Среда, 17 июня 2009 года

10:00–13:

Первое пленарное заседание

Пункт 1. Открытие десятого совещания

1. Совещание откроют заместитель Генерального секретаря по правовым вопросам, Юрисконсульт Патриция О'Брайен и заместитель Генерального секретаря по экономическим и социальным вопросам Ша Цзукан либо назначенные ими представители.
2. Сопредседатели сделают вступительные заявления.

Пункт 2. Утверждение повестки дня

3. Консультативному процессу предлагается рассмотреть в надлежащем порядке повестку дня своего десятого совещания и утвердить ее. График рассмотрения пунктов повестки дня является ориентировочным: к новому пункту, равно как и к проведению дискуссионного форума, можно перейти раньше, в зависимости от темпов обсуждения.

Пункт 3. Общий обмен мнениями

4. Рассмотрение пункта 3 разделено: его планируется продолжить на втором пленарном заседании. На обоих пленарных заседаниях делегациям предлагается ограничить свои выступления основной темой десятого совещания — «Осуществление решений Консультативного процесса, включая обзор его достижений и недоработок на первых девяти совещаниях». На первом пленарном заседании координатору сети «ООН-океаны» (межучрежденческий механизм сотрудничества и координации) будет предложено выступить с информацией о деятельности этой сети, прежде всего в привязке к основной теме совещания.
5. На втором пленарном заседании предлагается, наряду с дальнейшим обсуждением основной темы совещания, заняться также вопросами, которые могут заслуживать внимания в ходе будущей работы Генеральной Ассамблеи над проблематикой Мирового океана и морского права.
6. Из-за ограниченности времени и потенциального количества ораторов делегациям убедительно предлагается укладываться в своих выступлениях в пять минут.

^a Все заседания будут начинаться ровно в 10:00 либо 15:00.

15:00–18:00^a**Дискуссионный форум****Осуществление решений Консультативного процесса, включая обзор его достижений и недоработок на первых девяти совещаниях**

7. Исходя из основных направлений обсуждения на дискуссионном форуме, изложенных в приложении III, работу этого форума предлагается построить в виде указанных ниже сегментов. Первые два сегмента предлагается начинать с выступлений основных докладчиков, за которыми последует их дискуссия с делегациями.

*Сегмент 1**Мандат, цели и роль Консультативного процесса*

- a) Выступления основных докладчиков;
- b) дискуссия.

*Сегмент 2**Решения Консультативного процесса и их осуществление*

- a) Выступления основных докладчиков;
- b) дискуссия.

Четверг, 18 июня 2009 года

10:00–13:

Дискуссионный форум (продолжение)*Сегмент 2 (продолжение)**Решения Консультативного процесса и их осуществление*

Дискуссия.

15:00–18:00^a*Сегмент 3**Формат и методы работы Консультативного процесса*

Дискуссия.

Пятница, 19 июня 2009 года10:00–13:00^a**Дискуссионный форум (продолжение)***Сегмент 3 (продолжение)**Формат и методы работы Консультативного процесса*

Дискуссия.

^a Все заседания будут начинаться ровно в 10:00 либо 15:00.

Второе пленарное заседание

Пункт 3. Общий обмен мнениями, в том числе по вопросам, которые могут заслуживать внимания в ходе будущей работы Генеральной Ассамблеи над проблематикой Мирового океана и морского права

8. Будет предоставлена возможность для выступлений, имеющих отношение к состоявшимся на форуме обсуждениям, а также посвященных вопросам, которые могут заслуживать внимания в ходе будущей работы Генеральной Ассамблеи над проблематикой Мирового океана и морского права.

9. На совещании можно будет ознакомиться со сводным упорядоченным списком вопросов, могущих заслуживать внимания в ходе будущей работы Генеральной Ассамблеи, который будет составлен сопредседателями на основе части С докладов о работе Консультативного процесса на его четвертом — девятом совещаниях (A/58/95, A/59/122, A/60/99, A/61/156, A/62/169 и A/63/174 и Согг.1).

Пункт 4. Рассмотрение итогового документа совещания

10. Консультативному процессу будет предоставлена возможность рассмотреть итоговый документ совещания.

15:00–18:00^a

Третье пленарное заседание

Пункт 4. Рассмотрение итогового документа совещания (продолжение)

Приложение III

Предлагаемые основные направления обсуждений на дискуссионном форуме по теме «Осуществление решений Консультативного процесса, включая обзор его достижений и недоработок на первых девяти совещаниях»

Информация, содержащаяся в докладе Генерального секретаря

1. В докладе Генерального секретаря о Мировом океане и морском праве, который представляется Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят четвертой сессии (A/64/66), приводится исходная информация для дискуссионного форума по теме «Осуществление решений Консультативного процесса, включая обзор его достижений и недоработок на первых девяти совещаниях».
2. В докладе приводится информация об учреждении Консультативного процесса и его функционировании (разд. II и III), дается резюме решений первых девяти совещаний Процесса и обзор того, как эти решения обычно инкорпорировались в соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи и какие основные шаги предпринимались впоследствии (разд. IV), и суммируются мнения, которые высказывались относительно достижений и недоработок Консультативного процесса (разд. V).

Сегменты дискуссионного форума

3. С учетом широкого диапазона вопросов, рассматривавшихся Консультативным процессом на его первых девяти совещаниях, и разнообразия мнений, высказывавшихся относительно достижений и недоработок, при организации дискуссионного форума предлагается следовать более широкому подходу, чтобы способствовать более комплексному и целостному рассмотрению этих вопросов. В этой связи предлагается сосредоточить обсуждения на форуме на следующих направлениях.

а) Мандат, цели и роль Консультативного процесса

4. После общего вступления, освещающего учреждение Консультативного процесса, предлагается предоставить возможность для обмена мнениями относительно его мандата, целей и роли, включая и вопрос о его наименовании.

б) Решения Консультативного процесса и их осуществление

5. На совещании предлагается рассмотреть осуществление решений Консультативного процесса в привязке к проблемам, которые он обсуждал на своих первых девяти совещаниях. Сориентировать дискуссию, возможно, позволит следующий список вопросов, который является примерным, не имеющим исчерпывающего характера:

- Оказывали ли обсуждения, проводившиеся на совещаниях Консультативного процесса, полезное влияние на рассматриваемые им проблемы?

- Облегчали ли решения Консультативного процесса работу Генеральной Ассамблеи, в частности применительно к неофициальным консультациям по проектам резолюций о Мировом океане и морском праве и об обеспечении устойчивого рыболовства? Были ли в этом отношении эффективными согласованные консенсусные элементы?
- Как проходило осуществление решений Консультативного процесса?
- Каков эффект от Консультативного процесса в плане усиления сотрудничества и координации?
- Отвечали ли принимавшиеся Консультативным процессом решения его целям?
- Какие области заслуживают дальнейшего рассмотрения?

с) Формат и методы работы Консультативного процесса

6. На совещании предлагается рассмотреть формат и методы работы Консультативного процесса, в частности моменты, касающиеся подготовки к его совещаниям и формата и порядка ведения этих совещаний. Сориентировать дискуссию, возможно, позволит следующий список вопросов, который является примерным, не имеющим исчерпывающего характера:

і) Подготовка к совещаниям

- Каким способом государства-члены могут подбирать темы для Консультативного процесса, чтобы при этом обеспечивались одновременно и достаточная предсказуемость, облегчающая подготовку и позволяющая Консультативному процессу охватить соответствующие области за заданный промежуток времени, и достаточная гибкость, позволяющая заняться актуальными проблемами, которые невозможно предугадать за несколько лет?
- Был ли адекватен процесс подготовки к совещаниям? Например, достаточно ли времени выделялось на подготовительные мероприятия?
- Достаточно ли возможностей предоставлялось государствам, межправительственным организациям и программам для того, чтобы снабдить сопредседателей указаниями насчет усиления и повышения действенности Консультативного процесса?
- Какие критерии (помимо географического представительства) применялись при подыскании и отборе лиц, приглашаемых в качестве основных докладчиков? Менялись ли эти критерии за девять лет существования Консультативного процесса, и если да — то в чем состоят эти изменения и какова их мотивировка?
- Достаточно ли было времени на подыскание и приглашение основных докладчиков, в том числе с точки зрения достижения справедливого географического представительства, и на обеспечение их гарантированного участия?
- Какие области заслуживают дальнейшего рассмотрения?

ii) Формат и порядок ведения совещания

- Как обеспечивалось участие экспертов по вопросам океана и морскому праву, в частности из развивающихся стран?
 - Было ли адекватным участие экспертов по вопросам океана и морскому праву, в частности из развивающихся стран?
 - Было ли адекватным участие межправительственных организаций?
 - Было ли адекватным участие основных групп, указанных в Повестке дня на XXI век?
 - Как обеспечить постоянное и эффективное участие развивающихся стран, профильных организаций и неправительственных структур?
 - Какие варианты позволяют усилить присутствие учреждений Организации Объединенных Наций и обеспечить их эффективное содействие Консультативному процессу?
 - Показали ли дискуссионные форумы себя эффективными в плане налаживания неформального обмена мнениями между участниками?
 - Оказывали ли обсуждения, проводившиеся на дискуссионных форумах, полезное влияние на проблемы, рассматриваемые Консультативным процессом?
 - Получали ли обсуждения, проводившиеся на совещаниях, адекватное отражение в итоговых документах этих совещаний?
 - Был ли адекватен процесс составления и утверждения консенсусных элементов?
 - Какого типа итоговый документ государства-участники стремятся получить от совещаний?
 - Какие области заслуживают дальнейшего рассмотрения?
-